

SOYEA

SDP160
Manual de
Usuario

Caja Decodificadora TV Digital Terrestre

Información de seguridad

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO RETIRE LA CUBIERTA, REFIERA LAS REPARACIONES AL PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

Desconecte el equipo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarlo por periodos prolongados.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:
Lea cuidadosamente este manual antes de utilizar el equipo.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

Siga todas las instrucciones.

No obstruya ninguno de los orificios de ventilación, estos aseguran el correcto funcionamiento del equipo, protegiéndolo de un posible sobrecalentamiento.

Garantice que todo el mantenimiento o reparación sea realizado por personal técnico calificado.

No instale el equipo en lugares con poca ventilación.

No instale el equipo cerca de fuentes de calor.

Limpie únicamente con un paño seco, no use solventes tales como gasolina, queroseno, alcohol u otros.

Desconecte el equipo por el interruptor general cuando se retire a descansar o vaya a permanecer ausente por algún tiempo, esto reduce el consumo eléctrico y protege al equipo de posibles fluctuaciones de voltaje.

Proteja el cable de alimentación para que no caminen sobre él.

Reemplace las baterías del control remoto en caso de que estas se agoten. No mezcle una batería vencida con una nueva.

Índice

1 Comenzando

Información de seguridad	1
Introducción.....	3
Panel frontal	4
Panel trasero	4
Accesorios suministrados	4
Control remoto	5

2 Conectando

Conexión básica	
Conexión a un televisor Estéreo.....	7
Conexión a un televisor Mono.....	7
Conectando un dispositivo USB	7

3 Configuración del sistema

Primeros pasos	8
Configuración inicial	8
Búsqueda manual	8
Búsqueda automática	9

4 Operación

Encender/ Apagar	10
Seleccionar televisión o radio.....	10
Cambio de programas	10
Editar programas	11
Favoritos	11
Reservas	11
Grabar programa	12

Grabar un programa y visualizar otro.....	12
<i>Time Shift</i>	13
Guía Electrónica de Programas.....	13
Grabar usando la Guía	14
Servicio de datos.....	14
Configuración	15
Multimedia	17
Ajustes de grabación	17
Ficheros Grabados	17
Reproductor	18
Reproduciendo Video, Música o Fotos	19
Controles del reproductor	19
Reproduciendo texto	21

5 Apéndices

Instalación y reemplazo de baterías del control remoto	22
Problemas comunes	23
Especificaciones técnicas	24

Introducción

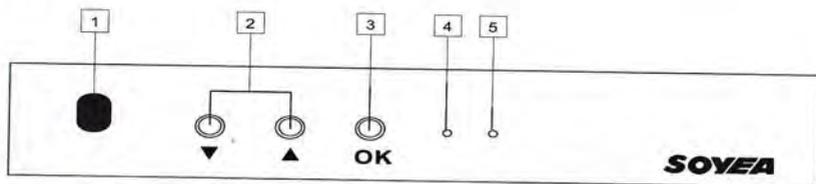
Usted ha adquirido un equipo que le permitirá recibir la señal de televisión digital de definición estándar compatible con la norma DTMB adaptada para las condiciones de Cuba. Este incorpora una amplia gama de funciones de muy fácil manejo, concebidas para explotar al máximo las posibilidades que brinda esta moderna tecnología y que permiten que el equipo sea utilizado por todos en el hogar. El bajo consumo eléctrico de este dispositivo lo ubica dentro de la línea más moderna de equipos ahorradores de energía.

Entre las múltiples funcionalidades, que esperamos sean de su agrado, se encuentran: sonido estéreo, Closed Caption, Guía Electrónica de Programas, sintonía de programas de radio, entre otras. Además, está equipado con un reproductor de medios capaz de reproducir ficheros de audio, imagen y vídeo a través de un puerto USB, así como la posibilidad de grabar sus programas favoritos en un dispositivo de almacenamiento externo como memorias flash o discos.

Este equipo es el resultado de un trabajo enfocado en brindarle a usted, un producto con la mayor cantidad de prestaciones posibles, lo que lo ubica entre los más exigentes de su clase.

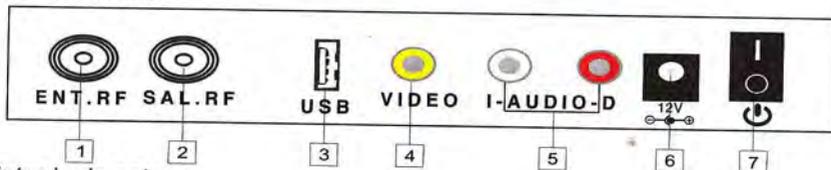
Gracias

Panel frontal



- 1 Sensor remoto.
- 2 (▲)/(▼): Permite cambiar de programa. En el menú permite desplazarse.
- 3 (OK): Confirma la selección.
- 4 LED de Stand By.
- 5 LED de Encendido.

Panel trasero



- 1 Entrada de antena.
- 2 Salida de antena, permite conectar la señal de la antena con la entrada de antena de un TV para poder ver en este algún canal analógico que se esté transmitiendo, esto se conoce como *Loop Through*.
- 3 Conector USB: permite la reproducción de medios y la actualización del equipo.
- 4 Salida de video.
- 5 Salida de audio estéreo (Canal Izquierdo/Derecho).
- 6 Entrada de alimentación.
- 7 Interruptor general: enciende o desconecta completamente el receptor.

Accesorios Suministrados

1 x Unidad principal, 1 x Control remoto, 2 x Baterías AAA, 1 x Cable Audio-Video, 1 x Manual de usuario

Control Remoto



- (): Conmuta el receptor entre encendido y stand by.
- (GUÍA): Permite acceder o abandonar la Guía Electrónica de Programas.

- (AUDIO): Permite seleccionar audio estéreo, izquierdo, derecho o mono.
- (SUB): Permite activar y desactivar la función de subtítulos.
- (INFO): Accede y abandona la información referente a la señal como son nivel y calidad, muy útil para orientar la antena. Mientras reproduce un fichero en el reproductor puede ver la información referente al fichero reproducido.
- (TV/RADIO): Permite acceder a los programas de radio y TV alternadamente.
- (FAV.): Permite acceder directamente a los programas seleccionados como favoritos.
- (MENU): Permite acceder o abandonar el menú del sistema, una vez estando dentro del menú, permite ir a atrás.
- (SALIR): Permite salir de todos los menús, del reproductor y de cualquier pantalla de información.
- (▲▼◀▶): Botones de dirección. Seleccionan una opción en el menú, permiten desplazarse en la guía de programación electrónica.
- (▲▼): Permiten cambiar de programa.
- (◀▶): Permiten ajustar el volumen.
- (OK): Permite acceder al elemento seleccionado.
- (PAG+/-): Permiten desplazarse en una lista de programas a saltos de página.
- (SERV): Permite ingresar a la interactividad, para acceder a los datos, siempre que sean transmitidos.
- (): Permite desactivar temporalmente el sonido.
- (): Permite la visualización de los programas reservados para grabar o reproducir.

(

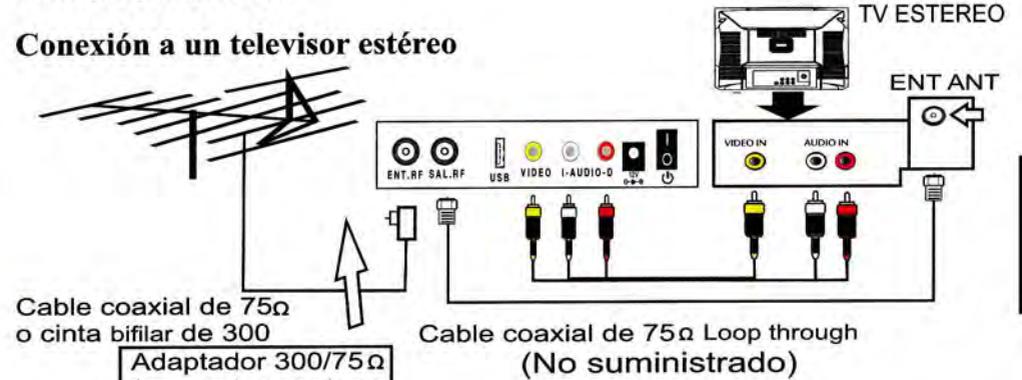
(

(

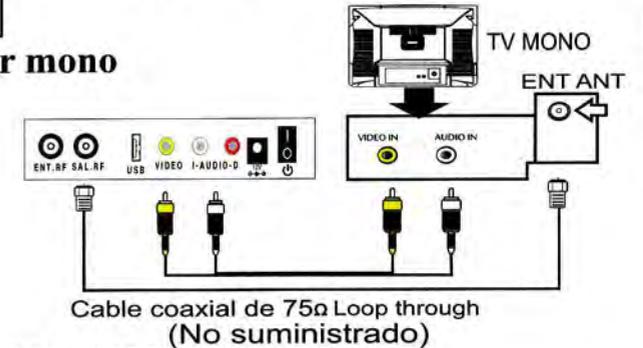
(Comenzando

Conexión básica

Conexión a un televisor estéreo



Conexión a un televisor mono



Conectando un dispositivo USB



Puede conectar una memoria o un disco portátil de hasta 1TB, con formato FAT32 o NTFS, para reproducir archivos o actualizar la unidad.

Primeros pasos

- 1- Asegúrese de que su receptor está conectado correctamente a la antena y a su televisor (véase sección 2: Conectando).
- 2- Use preferiblemente una antena exterior, esto garantiza un mayor nivel y calidad de la señal recibida.
- 3- Para el bajante use cable coaxial de 75Ω o cinta bifilar de 300Ω. Si usa cinta necesita un adaptador de 300/75Ω. Nunca use cable telefónico o similares.
- 4- Para conectar el receptor al televisor utilice el cable de audio-video suministrado.
- 5- Conecte el receptor a una toma de corriente que esté en buen estado para evitar falso contacto.
- 6- Encienda el receptor en el interruptor general (POWER) que se encuentra en el panel frontal.

Configuración Inicial

Una vez encendido, el receptor se demora alrededor de 7 segundos inicializando.

- 1- Presione (MENU) en el control remoto.
- 2- Utilizando los botones (◀▶), seleccione la opción Búsqueda, dentro de la cual aparecen las variantes Manual o Automática.



- 3- Utilice los botones (▲▼) o (CH+)(CH-) para seleccionar Búsqueda Manual o Automática. Si conoce cuáles son los canales de transmisión en su localidad use la opción Búsqueda Manual, de lo contrario seleccione Búsqueda Automática. Presionando OK en el control remoto o en el panel frontal entra en cualquiera de las dos variantes.

Búsqueda Manual:



- 1- Introduzca el número del canal directamente usando los botones numéricos, los botones (▲▼) o (CH+) (CH-) en el panel frontal. En este momento sería oportuno mover su antena hasta lograr el máximo Nivel y Calidad posible, esto le garantizará una señal más robusta y estable.
- 2- Presione (OK) para iniciar la búsqueda.
- 3- Repita este proceso con los demás canales de transmisión de su localidad.
- 4- Una vez encontrados todos los programas, guarde la búsqueda (OK).
- 5- Se sintonizará el primer programa de televisión encontrado.

Búsqueda Automática:



Introduzca el rango de canales a escanear, para ello use los botones numéricos del control remoto y los botones de dirección, (▲▼), para desplazarse, presione (OK) para iniciar la búsqueda.



Una vez encontrados los programas, guarde la búsqueda. En esta opción se buscan los programas presentes en todos los canales de transmisión, por lo que es posible que tenga programas repetidos. Esto lo puede solucionar con la opción Editar Programas (véase Editar Programas, pág. 11).

⚠ Si con ninguna de las dos formas de búsqueda encuentra ningún programa, revise su conexión, así como el estado y orientación de su antena, pág. 7. Recuerde que una antena inapropiada, aunque esté en buen estado, puede empeorar la recepción de la señal en vez de mejorarla. Repare cualquier imperfección e intente nuevamente la búsqueda.

Con valores por debajo del 40% de nivel y calidad de la señal no se recibirá ningún programa. Esto es un valor aproximado, puede variar dependiendo de su receptor. Cuando haya guardado la búsqueda el receptor se sintonizará en el primer programa de televisión encontrado. La información del programa sintonizado se podrá visualizar en cualquier momento presionando (OK). La información se quita de la pantalla presionando nuevamente (OK) o en el tiempo que esté prefijado en **Configuración/Menú**. Operación, pág.15.



La información del programa muestra:

- Número de canal y programa
- Fecha y Hora
- Programa actual
- Próximo programa

Esta información debe ser transmitida para que pueda ser visualizada.

Encender/Apagar

Presionando el interruptor general (), en el panel trasero, a la posición *ON* se enciende el receptor.

Para apagar completamente el receptor, presione a la posición *OFF* el interruptor general () en el panel trasero, esto desconecta completamente el receptor. Para conmutar entre encendido y *stand by* presione la tecla power () del control remoto, siempre y cuando el interruptor general esté en la posición *ON*, es recomendable para cuando tiene programado alguna función de tiempo.

Reservas, Operación, *pág. 11*.

Cuando el receptor está en *Stand By* el LED  permanece encendido, se apaga al encender el receptor. Al encender el receptor, se sintonizará el último programa que tenía al apagar, puede ser de televisión o de radio, se muestra en pantalla el canal.

Seleccionar televisión o radio

Puede seleccionar entre sintonizar programas de televisión o radio, para esto tiene dos vías:

- Con el botón (TV/Radio) de su control remoto seleccione entre sintonizar programas de radio o televisión. Siempre conmuta entre los últimos programas de radio y televisión sintonizados.
- Presione (MENU) en su control remoto, seleccione **Programas** y escoja entre **Televisión** o **Radio**, entrará a la lista de televisión o radio.

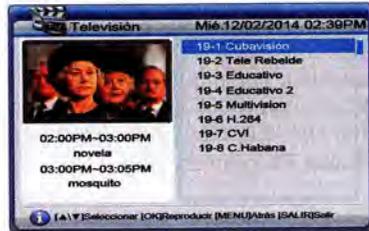
Cambio de Programas

Puede cambiar entre programas de televisión o programas de radio, dependiendo del tipo de programa seleccionado. Existen 3 vías para hacerlo.

- Puede cambiar de programa con las teclas (CH-) (CH+) del panel frontal o con (▲▼) del control remoto.
 - Puede introducir el número del programa directamente, usando los botones numéricos (0 - 9) y la tecla (-/--) de su control remoto, recuerde que el número de sus programas tienen la siguiente sintaxis XX.N, donde XX es el número de canal y N es el número del programa de ese canal, Ej 48.1
 - Accediendo al Menú.
- 1- Presione (MENU), seleccione la opción **Programas** y dentro de esta seleccione **Televisión** o **Radio**.



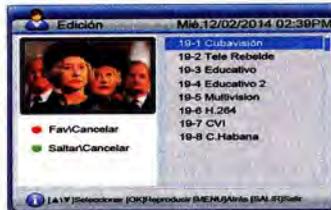
- 2- En **Televisión** o **Radio** puede seleccionar (▲▼) y sintonizar (OK) el programa que desee.



Editar programas

Usted puede editar la lista de programas de televisión y la lista de programas de radio, es una herramienta útil para evitar sintonizar programas repetidos y además para seleccionar sus programas favoritos. Para editar sus programas:

- 1- Presione (MENU).
- 2- Seleccione la opción **Edición** dentro del menú **Programas** y a continuación presione (OK).



- 3- En la lista de programas, seleccione (▲▼) el programa a editar.
- 4- Con el botón (←→) agregue o quite este programa a favoritos.
- 5- Con el botón (■) omita o agregue el programa. Si un programa está omitido no aparecerá en la lista de programas, ni en la de favoritos si estaba marcado como tal, solo en la de edición.

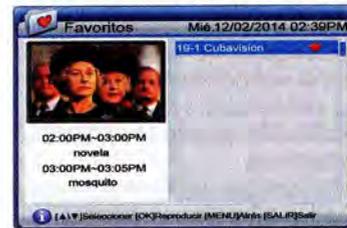


- 6- Para abandonar la edición presione (SALIR), guarde o no los cambioscon (OK).

Favoritos

Para ver los programas marcados como favoritos tiene dos vías:

- Presione (FAV) seguidamente y aparecerán los programas marcados como favoritos, recuerde si está sintonizando programas de televisión se mostrarán los favoritos de televisión y lo mismo para los programas de radio. El receptor no muestra los programas favoritos de televisión y radio, juntos.
 - Accediendo al Menú.
- 1- Presione (MENU).
 - 2- Seleccione la opción **Favoritos** dentro del menú **Programas** y presione (OK).



- 3- Seleccione (▲▼) el programa oprima (OK) para sintonizar.

Reservas

Le permite hacer una lista de hasta 8 futuras acciones, estas pueden ser visualizar o grabar un programa de televisión en un momento determinado.

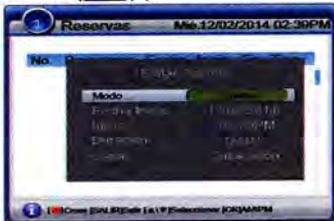
Esta opción trabaja relacionada con la fecha y hora del sistema, esta se actualiza por la transmisión al sintonizar los programas.

⚠ Para que estas acciones puedan llevarse a cabo, el receptor debe estar encendido o en *stand by*.

- Para hacer una lista de reserva:
- 1- En el modo TV, presione (MENU)

2- Seleccione la opción Reservas dentro del menú Programas y presione (OK).

3- Presione (MENU) para crear una acción.



4- Presione (◀▶) para elegir **Modo** entre Grabación o Reproducir.

5- Presione (▲▼) para desplazarse hacia abajo y con los botones numéricos llene los apartados de **Fecha, Inicio y Duración**.

En el modo de Reproducir se inhabilita la casilla de Duración, en esta acción solo se encenderá el reproductor en la fecha, hora y programa establecido.

7- En la casilla **Programa** presione (OK) para ver los programas.

8- Presione (▲▼) para encontrar el programa que desee y (OK) para seleccionar.

9- Presione (MENU) para crear esta edición en la Agenda. Presionando SALIR se abandona la ventana sin guardar.

10- Repita los pasos del 4 al 9 para agregar otras acciones, son posibles 8.



11- Para borrar una acción selecciónela (▲▼) y presione (REC).

12- Al finalizar presione (SALIR) para salir de la Agenda, las acciones quedarán guardadas.

⚠ La función de las teclas depende de la pantalla del menu en la que se encuentre.

Grabar programa

Con este dispositivo usted puede grabar sus programas o eventos de televisión en un dispositivo de almacenamiento masivo conectado en el puerto USB del panel frontal, esta grabación puede hacerse de varias formas:

- Desde el menú **Reservas. Reservas, Operación, pág. 11.**
- Accediendo a la **Guía. Grabar o sintonizar un evento usando la Guía, Operación, pág. 14.**

• Directamente: En el modo de TV. Oprimiendo el botón (REC) en el control remoto se comienza a grabar el programa que se esté viendo, para detener la grabación oprima (■).

Grabar un programa y visualizar otro

Usted podrá grabar un programa y visualizar otro del mismo canal. Para esto mientras está grabando, solo tiene que cambiar de programa, usando (CH+)(CH-) o (▲▼), el programa que seleccionó para grabar continuará grabándose. Independientemente de los programas que cambie, en la pantalla verá el indicador de grabación, (REC), este le indica que está grabando un programa, presionando (OK), se visualiza la información que le indica el programa que está reproduciendo, el que está grabando, el tiempo de grabación y un estimado en % de la capacidad usada del dispositivo USB que está utilizando.



Para detener la grabación oprima el botón (■), la grabación se detendrá independientemente del programa que esté viendo.

Time shift

Esta función, que significa desplazamiento en el tiempo, es una de las novedades de la televisión digital, le permite, una vez activada, hacer pausa, ir hacia atrás y hacia adelante, las veces que desee en una transmisión de televisión en vivo.

⚠ Para activar esta función debe tener conectado en el puerto USB un dispositivo de almacenamiento masivo, memoria flash o disco externo con capacidad, en el cual se creará un fichero temporal. El usuario tiene la opción de salvar este fichero en memoria. Para activar Time shift:

1- Conecte una memoria o disco externo en el puerto USB, de no ser así se mostrará un cartel de alerta.

2- En el modo TV, mientras visualiza un programa, oprima (TMS), se mostrará en pantalla el indicador de Time shift (TMS) y la barra de información.



3- En este momento el equipo chequea la memoria o disco externo conectado, esto demora unos 10 segundos, los cuales se reflejan en el reloj de tiempo, el indicador de modo muestra Pausa, una vez transcurrido este, puede presionar (■), el indicador de modo muestra Reproducir. Esta tecla conmuta entre pausa y reproducir.

4- A partir de este momento el cuadro de desplazamiento se comienza a mover hacia

la derecha y junto con el reloj se indica un almacenamiento de la información del programa.

5- Presionando (◀▶), podrá moverse hacia atrás o hacia delante, o hacer pausa (■) las veces que desee, para empatarse con la transmisión en vivo solo tiene que desplazar (◀▶) la barra de tiempo hasta el extremo de la derecha.

El usuario tiene la opción de dejar grabado el fichero temporal al salir.

Guía

La Guía de programación electrónica por sus siglas en Inglés EPG, es una aplicación que le permite ver la programación o eventos de 7 días de sus programas, una breve reseña de los eventos y además le permite grabar y/o reproducir un programa en un momento determinado.

Para acceder a la Guía:

Presione (GUIA) en el control remoto o:

1- Presione (MENU).

2- Seleccione la opción Guía dentro del menú Información y presione (OK).



3- Dentro de la guía, presione (▲▼) para seleccionar el programa en la columna de la izquierda, con (OK) reproduce el programa y abandona la Guía, con (▶) pasa a la columna de la derecha, esta es la columna de la programación o eventos.

4- En la columna de la derecha puede desplazarse (▲▼) por los eventos, se

mostrará la fecha de cada evento en la parte central superior de la ventana Guía, mientras que a la derecha se mostrará la fecha y hora actual. Puede pasar a los eventos del próximo día directamente presionando (■), la fecha en la parte central superior le mostrará el día al cual corresponden los eventos que estaviendo, puede regresar a los días anteriores presionando (■). La Guía está diseñada para que pueda ver los eventos programados para la fecha actual y los previstos para los siguientes siete días, siempre que esta información sea transmitida.

5- Para abandonar la Guía presione (SALIR) o (GUÍA).

Grabar usando la Guía

Mientras explora los eventos en la Guía (ver **Guía**), usted puede programar su receptor para que sintonice o grabe un evento de su preferencia. Para esto el receptor debe estar encendido o en *stand by* nunca apagado por el interruptor general.

Programar para sintonizar un evento:

Dentro de la Guía, seleccione el evento que desea sintonizar y presione (■), en el lado derecho del nombre del evento aparecerá un reloj (■), indicando que este evento está programado para ser sintonizado, con la misma tecla se quita la programación.

Si para la hora programada está viendo otro evento, le saldrá un aviso para que seleccione si desea pasar al evento programado o no.

Si el receptor esta en *Stand by*, se encenderá sintonizando el evento programado

⚠ Recuerde que el receptor es un equipo independiente del televisor, este debe estar

encendido de lo contrario nunca verá el evento programado.

Programar para grabar un evento:

Dentro de la Guía, seleccione el evento que desea grabar y presione (■), en el lado derecho del nombre del evento aparecerá **REC**, indicando que el evento se ha programado para ser grabado, con la misma tecla se quita la programación.

Si para la hora programada está viendo otro evento, le saldrá un aviso para que seleccione si desea continuar con la grabación programada o no. Si está usando el dispositivo USB para reproducir algún fichero el sistema le muestra un cartel de "Dispositivo en uso" y no se completará la función de grabación.

Si el receptor está en *Stand by*, se graba el evento programado y el receptor continua en *Stand by*.

⚠ Recuerde que el receptor necesita tener un dispositivo de almacenamiento conectado en el puerto USB para poder grabar, de no ser así aparecerá un aviso de *Error de USB*.

Servicio

El servicio de adquisición de datos o interactividad es otra de las bondades de la televisión digital, usted puede tener acceso a un flujo de información ,Ej.Información meteorológica, Noticias, etc.

Esta función solo es posible si los datos son generados y transmitidos por el operador de televisión.

Para acceder a la función Servicio:

1- Presione la tecla (SERV.) en el control remoto, en unos segundos accederá a la pantalla de datos.

2- En esta pantalla use las teclas de navegación (◀▶▲▼), para seleccionar y (OK) para confirmar.

3- Para ir a la pantalla anterior presione (MENU).

4- Para abandonar las pantallas de datos y continuar con el programa que tenía sintonizado presione (SALIR) o (SERV.)

Configuración

Usted puede acceder al menú **Sistema** para cambiar varios parámetros del sistema.

Para acceder a **Sistema**:

1- Presione (MENU).

2- Seleccione (◀▶) Sistema.



Sistema/Programas:

Seleccionando (OK) el submenú **Programas** se puede acceder a cinco parámetros: **Aspecto**, **Cambiar**, **Sin señal**, **Audio** y **Radio**.

Aspecto: Permite adaptar la imagen al formato de la pantalla de su televisor (4:3 o 16:9). La televisión cubana se transmite en formato 4:3, es recomendable ajustar su receptor en este formato.

Cambiar: Cambia la visualización de la transición entre canales (**Congelar** o **Pantalla negra**). Cuando cambia de programa verá una instantánea de la última imagen o la pantalla negra en dependencia de la opción seleccionada.

Sin señal: Esta opción es similar a la anterior pero solo para cuando no hay un nivel de señal adecuado en la antena. Cuando la señal no es la adecuada se visualizará una pantalla negra (**Pantalla**

negra) o una instantánea de la última imagen captada (**Congelar**).

Audio: Permite seleccionar el modo de audio entre Estéreo, Mono, Izquierdo y Derecho. En la televisión digital es posible transmitir varios audios en un solo programa, y esta opción le da al usuario la posibilidad de seleccionar.

Radio: Permite seleccionar la imagen de fondo que se mostrará cuando esté sintonizado un canal de radio: Imagen o Pantalla negra.



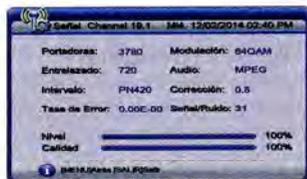
Sistema/ Menú:

Seleccionando (▲▼), (OK), el submenú, **Menú**, se pueden variar tres parámetros referentes a la visualización de los Menús y la información del receptor, estos son: **Idioma**, **Opacidad** y **Tiempo**.

Idioma: Permite seleccionar (◀▶) el idioma de los menús entre Español e Inglés

Opacidad: Permite cambiar la opacidad de los menús, se podrá ajustar la opacidad en valores de 100%, 90%, 80%, 70% y 60%, donde 100% es sin transparencia y 60% es la mayor transparencia posible.

Tiempo: Permite ajustar el tiempo que permanecerá en pantalla la información referente al programa sintonizado, puede escoger entre 5, 10, 15, 20 y 25 segundos. A esta información se accede presionando (OK) mientras se visualiza un programa. Configuración del sistema, *pág. 15*.



Sistema/Señal Detectada:

Seleccionando (▲▼), (OK) el submenú. Este submenú es de carácter informativo y muestra las características de la señal recibida así como los parámetros de Nivel y Calidad de la señal.

Sistema/Ajuste de fábrica:

Seleccionando (▲▼), (OK) el submenú. Permite al usuario restablecer los ajustes de fábrica, se perderán los ajustes previos hechos por el usuario. Al restablecer los ajustes de fábrica se perderán los programas guardados, por lo que deberá hacer una nueva búsqueda de programas.

Configuración inicial

Configuración del sistema, *pág. 8.*

Sistema/Actualización:

Seleccionando (▲▼), (OK) el submenú. Con esta opción el usuario puede actualizar su receptor con las últimas versiones de software, para esto necesita un dispositivo de almacenamiento de información conectado en el puerto USB, con la actualización grabada, también puede hacer la operación inversa, grabar en una memoria dicha actualización para actualizar otro receptor.



En esta pantalla se muestra además en letras azules la versión de software y la fecha de esta versión.

Sistema/Actualización:

En la opción **Tipo** puede seleccionar entre dos opciones: **USB** y **Volcado**.

USB: Seleccionando, (◀▶), esta opción le permite al usuario actualizar el receptor desde un dispositivo de almacenamiento (Memoria flash o Disco externo) conectado en el puerto USB frontal, este debe tener grabado el fichero de actualización correspondiente.

⚠ Es importante que el usuario esté seguro que es el fichero correcto, de lo contrario si actualiza el receptor con el fichero inadecuado, ej. una versión anterior, su receptor puede no funcionar de manera correcta. Aunque es una función para que los usuarios tengan acceso, es preferible que sea realizada por personal técnico calificado.

Volcado: Seleccionando, (◀▶), esta opción el usuario puede grabar en un dispositivo de almacenamiento masivo, conectado en el puerto USB frontal, el software de actualización que tenga su receptor.

Antes de probar cualquier nueva actualización es conveniente hacer la función de volcado previamente, así de esta forma podrá regresar a la anterior actualización en caso de algún error.

Camino: En esta opción presione (OK) y usted podrá escoger usando (OK) y (▲▼), el camino en donde se encuentra almacenado en su memoria o disco duro externo el fichero de actualización, para la opción de **USB**, para la opción de **Volcado** seleccione la ubicación en la memoria o disco duro externo donde grabará el

software de actualización.

Iniciar: En esta opción presione (OK) para comenzar el proceso seleccionado, **USB** o **Volcado**. Podrá ver el progreso de la acción seleccionada en una barra y en números de porcentaje. Una vez completada cualquiera de las dos acciones el receptor se reiniciará.

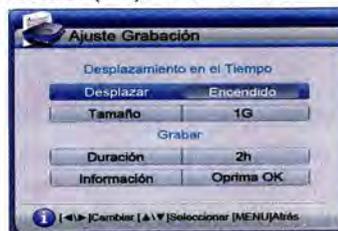
Multimedia

Su receptor de televisión digital está provisto de un reproductor de multimedia, el cual le permite reproducir archivos de video, audio, fotos, texto y ficheros grabados desde un dispositivo de almacenamiento masivo conectado al puerto USB. En el menú **Multimedia** se pueden borrar los ficheros de los eventos de TV grabados y realizar ajustes a la grabación y a la función de *Time shift* o desplazamiento en el tiempo.

Para acceder al menú Multimedia.

1- Presione (MENU).

2- Seleccione (◀▶) **Multimedia**.



Ajustes de grabación.

Multimedia/Ajustes Grabación

Seleccionando (OK) esta opción se pueden ajustar los parámetros correspondientes a las funciones de Desplazamiento en el Tiempo (*Time shift*) y Grabación.

Desplazamiento en el Tiempo

Puede activar o desactivar dicha función:

Desplazar: Seleccione (◀▶) Encendido o

Apagado.

Puede seleccionar el tamaño del fichero temporal, el cual se creará en la memoria o disco externo conectado en el puerto USB frontal de su receptor.

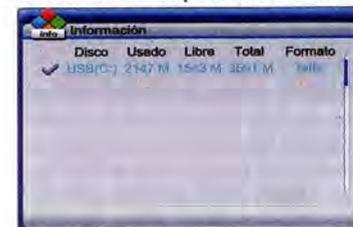
Tamaño: Puede cambiar (◀▶) entre 1G, 2G, 4G. Estos valores corresponden a GB de información.

Grabación

Puede ajustar la duración máxima de la grabación.

Duración: Seleccione entre 2h, 2h30min, 3h, 3h30min, 4h, 4h30min, 5h, 5h30min, 6h, 6h30min, 7h, 7h30min, 8h, 8h30min, 9h, 9h30min, 10h, 10h30min, 11h, 11h30min, 12h.

Información: Presione (OK) para ver la información correspondiente al dispositivo USB conectado en el puerto frontal.



Ficheros grabados

Multimedia/Ficheros Grabados

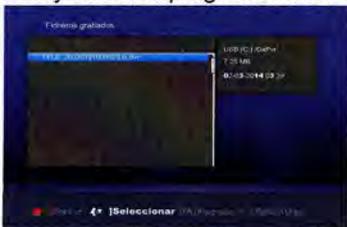
Seleccionando (▲▼), (OK) esta opción le permite al usuario acceder de forma rápida a los ficheros grabados, para ser reproducidos.

Los ficheros grabados se encuentran almacenados en una carpeta creada por el receptor que se nombra GxPvr. Los archivos creados tienen extensión ".ts". Se identifican con el nombre del programa de TV y la fecha de la grabación. Aunque existan otras carpetas en la memoria o disco externo, en

carpetas en la memoria o disco externo, en esta opción solo se visualizan los ficheros grabados por el receptor. Existe otra forma de acceder a estos ficheros, que consiste en buscar la carpeta GxPvr, a través del reproductor.

Reproductor operación, pág. 18

En la ventana ficheros grabados seleccione directamente (▲▼) el que desea reproducir y presione (OK), para regresar a la lista de Ficheros grabados presione (MENU), presione (SALIR) para abandonar la multimedia y volver al programa sintonizado.



En la lista de ficheros grabados el usuario tiene la opción de borrar el fichero que desee, para esto seleccione (▲▼) el fichero y presione (REDACTED) para eliminarlo de la memoria o disco externo conectado en el puerto USB frontal del receptor.

Reproductor

USB/Reproductor
Seleccionando, (OK) esta opción se accede al reproductor de medios.



En el reproductor tiene cinco opciones o filtros previos antes de acceder a los ficheros grabados en el dispositivo USB.

Fichero

Seleccionando (OK) este filtro podrá explorar todo el dispositivo y se mostrarán todas las carpetas y ficheros que tenga grabados, independientemente de que puedan o no, ser reproducidos por su receptor. Podrá explorar todo el dispositivo USB y abrir cualquier tipo de formato que sea admitido por el receptor.

Especificaciones técnicas

Apéndice, pág. 24

Los ficheros que no son aceptados por el receptor se leen con un signo de interrogación (?) y cuando se pretenden abrir se muestra un cartel indicando la prohibición.



Presione (OK) para continuar explorando el dispositivo USB.

Los ficheros que se pueden reproducir se leen con un símbolo de reproducir ▶ delante, puede ocurrir que un video tenga este símbolo y no pueda ser reproducido, esto ocurre cuando el formato de video es aceptado pero el video tiene una resolución mayor que la admitida por el mismo, el receptor solo reproduce videos en definición estándar no puede reproducir ficheros de video en alta definición.

Si selecciona cualquiera de las otras opciones, **Video, Música, Imagen, Texto**, estas actúan como un filtro previo y solo podrá ver los ficheros correspondientes al filtro seleccionado, es decir, si seleccionó **Video**, solo verá los ficheros que tengan formatos de video aceptados por el receptor. Puede abandonar el reproductor presionado nuevamente estas teclas o con (SALIR).

Reproduciendo Video, Música o Fotos

Puede reproducir ficheros de dos formas posibles, se explicará el caso de ficheros de video pero; el procedimiento es el mismo para reproducir Música o Imagen:

- Aplicando el filtro correspondiente.

Selección:

Menú/USB/Reproductor/Video/Dispositivo. Explore el dispositivo.

- Explorando todos los ficheros

Selección:

Menú/USB/Reproductor/Fichero/Dispositivo. Explore el dispositivo y seleccione el fichero que desee abrir.

Mientras Ud. reproduce un archivo de video, audio o foto, puede visualizar la barra de funciones del reproductor de multimedia presionando la tecla (OK) del control remoto, en esta se muestra el tiempo transcurrido, el tiempo total, la barra de tiempo de los ficheros de audio o video, el nombre del fichero y los controles de navegación del reproductor.

Para ocultarla oprima la tecla (MENU). En el caso de la reproducción de video o foto, se oculta esta barra completamente para poder disfrutar de la imagen completa, en el caso de la reproducción de música se quitan los

controles de navegación y se sigue visualizando la barra de tiempo con el reloj de tiempo transcurrido y el reloj de tiempo total.



Controles del reproductor



- ◀▶ Permiten saltar hacia atrás o hacia adelante. Salta a la foto, a la música o al video anterior o el siguiente.

- ◀▶ Permiten retroceder o avanzar un video, en algunos formatos de video esta función no está soportada.

- ⏸ Permite parar y continuar la reproducción.

- Detiene la reproducción

- Lrc Permite la selección de los modos de visualización cuando se está reproduciendo un archivo de audio. Puede elegir entre visualizar un espectro, la información o la letra del archivo de audio en reproducción, siempre que lo contenga el archivo en cuestión.

- ⚙ Ajustes: Permite visualizar la ventana con las opciones de Ajustes en el Reproductor de Multimedia.

Información: Presionando este botón el usuario tiene acceso a la información correspondiente al fichero que se está reproduciendo.

Menú Ajustes:

Seleccionando esta opción se muestra una ventana con los diferentes ajustes en dependencia del tipo de fichero reproducido, use (▲▼) para seleccionar la opción deseada en la ventana y para cambiar los distintos modos contenidos en cada una de las opciones. Oprima (MENU) para salir.

Para el caso de la reproducción de ficheros de **Audio** el menú ajustes se mostrará de la siguiente forma.



Modo: Permite elegir en qué forma se desean reproducir los archivos de audio.

- **Secuencia:** Los archivos de audio se reproducen secuencialmente en el orden en que aparecen en la carpeta.
- **Aleatorio:** Los archivos de audio se reproducen aleatoriamente.
- **Solo una vez:** El archivo de audio seleccionado se reproduce solo una vez y se detiene el reproductor de Multimedia. Pulse (MENU) para regresar.
- **Repetir uno:** Se repite el fichero de audio que se está reproduciendo. Para detener la reproducción presione (■).
- **Repetir todo:** Se repiten secuencialmente todos los ficheros

contenidos en una carpeta y no se detiene. Para detener la reproducción, presione (■).

Modos de Visión: Permite seleccionar en qué forma se va a visualizar la pantalla del reproductor de Multimedia.

- **Espectro:** Visualiza un espectro aleatorio.
- **Id3:** Visualiza la información del mp3.
- **Lrc:** Visualiza la letra del fichero de audio, siempre que el archivo en reproducción lo contenga.

Para el caso de la reproducción de ficheros de **Video**, el menú ajustes se mostrará de la siguiente forma:



Tiempo: Se muestra el tiempo transcurrido y el tiempo total del video.

Búsqueda Rápida: En esta opción el usuario puede seleccionar mediante las teclas numéricas una posición específica a la que quiera acceder en el video, el sistema no le permitirá seleccionar un tiempo mayor que el tiempo total de duración del video en reproducción.

Modo: Permite elegir en qué forma se desean reproducir los archivos de video.

- **Secuencia:** Se reproducen todos los videos de una lista; al terminar la misma se regresa a la lista de ficheros de video.
- **Solo una vez:** El video se reproduce una sola vez.

• **Repetir uno:** Se repite el fichero de video que se está reproduciendo. Para detener la reproducción presione (■).

El reproductor tiene un volumen independiente al resto del receptor, cuando reproduzca ficheros de video o audio presione (◀▶) para disminuir o aumentar el volumen. La barra del volumen del reproductor tiene una apariencia diferente a la barra de volumen del receptor.

Para el caso de la reproducción de ficheros de **Imagen**, el menú ajustes se mostrará de la siguiente forma.



Duración: El usuario puede elegir el intervalo de tiempo entre imágenes. Puede elegir entre 3s, 5s, 7s y 10s.

Modo: Permite elegir en qué forma se desean reproducir los archivos de imágenes.

- **Aleatorio:** Se muestran las imágenes de forma aleatoria sin seguir un orden.
 - **Repetir todo:** Las imágenes se visualizan en el orden que están grabadas y se repiten constantemente. Para detener la reproducción presione (■).
- Cuando está viendo imágenes puede presionar (■) en el control remoto para parar la reproducción programada de imágenes y con (▶) o (◀) puede saltar a la imagen anterior o a la posterior.

Barra de Desplazamiento

La barra de desplazamiento del Reproductor

de Multimedia le permite adelantar o retroceder la reproducción de un archivo de audio o de video hacia una posición específica. Para esto presione (OK) mientras reproduce un fichero de audio o video y tendrá acceso a los controles del reproductor, seleccione (▲▼) la barra, esta se pondrá de color azul y mueva con (◀▶) para seleccionar la posición, presione (OK) para confirmar y el video irá a esta posición.

Información

Mientras reproduce un fichero de video, audio o imagen, usted puede seleccionar este botón en la barra de controles del reproductor. Se mostrará en la parte superior de la pantalla la información correspondiente al fichero que se está reproduciendo, en este momento los botones de navegación del reproductor se inhabilitan, así como los del control remoto, presione (OK) para quitar la barra de información.

El reproductor memoriza el tiempo de la última reproducción por si el usuario desea continuar en el punto donde la abandonó.

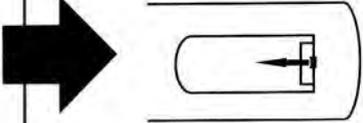
Mostrando Texto.

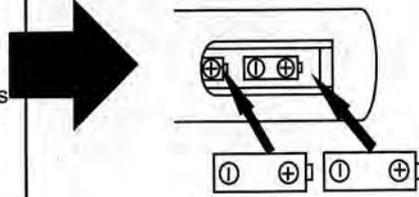
Para acceder a los ficheros de texto grabados en un dispositivo de almacenamiento conectado en el puerto USB del receptor presione:

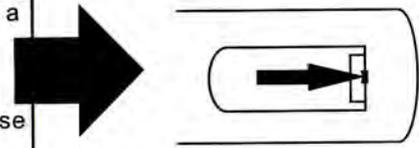
Menú/USB/Reproductor/Fichero/Dispositivo. Explore el dispositivo y seleccione el fichero de texto que desee abrir. Para el caso de la reproducción de ficheros de texto no se mostrará la barra de controles del reproductor, podrá leer ficheros con extensión ".txt", usando (▲▼) el usuario puede desplazar el texto para leerlo completamente en caso de que la longitud del texto lo requiera.

Instalación y reemplazo de baterías del control remoto.

El Mando a Distancia utiliza dos baterías tipo AAA de 1,5 voltios. También pueden usarse baterías recargables de 1,2 voltios de NIMH (Níquel-Metal Hidruro). Para insertar o reemplazar las baterías siga las siguientes instrucciones:

- 1 

Ponga el Control remoto hacia arriba. Presione la pestaña del compartimento de las baterías y extraiga la tapa.
- 2 

Instale dos nuevas baterías asegurándose de colocarlas con la polaridad correcta de acuerdo con las marcas (+)(-) sealadas en el interior del compartimento. De colocarlas al revés el control remoto no funcionará correctamente y puede dañarse.
- 3 

Inserte el extremo opuesto a la pestaca en el compartimento de las baterías y presione el otro extremo hasta que la pestaca regrese a su posición original.

Un juego nuevo de baterías durará un año aproximadamente. Revise periódicamente la unidad y evite el uso de baterías muy gastadas que puedan tener fuga de líquido. Use siempre baterías de un mismo tipo. No mezcle alcalinas con recargables. En la medida que las baterías se gasten, el alcance del control remoto disminuirá. Reemplace las baterías en este momento.

Problemas Comunes

Antes de solicitar los servicios de un especialista técnico revise los siguientes aspectos:

No hay imagen ni sonido	Compruebe que el receptor esté conectado al tomacorriente. Compruebe que el interruptor general esté en la posición de encendido.
Hay imagen pero no hay sonido	Compruebe que tanto el control de volumen del receptor como el de su TV no estén en el mínimo o esté activada la función de Mute en cualquiera de los dos. Compruebe que el cable de conexión entre el receptor y el TV esté en buen estado.
No trabaja el control remoto	Compruebe que el receptor está encendido. Compruebe si las baterías están gastadas. Asegúrese de que no existan obstáculos delante del sensor del control remoto.
No hay señal de televisión	Compruebe que tiene un nivel de señal adecuado, puede que necesite orientar su antena o cambiarla.
La imagen se detiene y se observan cuadros en la imagen	Revise el nivel y calidad de la señal, puede que necesite orientar su antena o cambiarla.
No recibe algún programa digital	Revise el nivel y calidad de la señal, y si son los óptimos realice una nueva búsqueda de programas.
No puede reproducir algún formato de video	Es lógico, el receptor no reproduce todos los formatos de videos existentes, recuerde que solo reproduce videos en definición estándar.

Especificaciones Técnicas

SISTEMA DE TELEVISIÓN ANALÓGICA DE SALIDA	NTSC-M SALIDA AV Y SALIDA DE LOOP THROUGH
SISTEMA DE TELEVISIÓN DIGITAL	DTMB (Ancho de banda de canal 6MHz)
BANDA DE RECEPCIÓN DE CANALES DIGITALES	AIRE Canales 7 al 13 VHF y Canales 14 al 51 UHF
NIVEL DE RECEPCIÓN DE SEÑAL	Mínimo : - 82dBm (C=3780, 64QAM)
VOLTAJE DE ALIMENTACIÓN	85 a 240 VAC 50/60 Hz, (Autovoltaje) El receptor está probado para una condición extrema de 70 a 240 VAC
CONSUMO DE POTENCIA	<1 Watts en Stand By <6 Watts Régimen de trabajo normal.(Sin disco duro conectado al puerto USB)
ALCANCE DEL MANDO A DISTANCIA	Hasta 8.5 metros
REFORZADOR DE SEÑALES	Transistor de microondas tipo GaFET, (Arseniuro de Galio) conmutable mediante software por cada canal
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	Ahorro de Energía, de Pulsos.
TECNOLOGÍA DE DISEÑO	SMD
SUBTÍTULO SOPORTADO	Closed Caption y DVB SUBTÍTULO
EXTENSIONES DE FICHEROS SOPORTADOS	.jpg, .jpeg, .txt, .mp3, .vob, .avi, .mkv, .flv, .rmvb, .mpg, .ts, .mov, .srt. nota: algunos ficheros de video no podrán ser reproducidos
ENTRADAS	Entrada USB para reproducir ficheros y grabar programas digitales. El receptor usa USB 2.0 (Corriente máxima 1A)

Nota: SMD significa Diseño de Montaje Superficial

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Diseño conjunto del Centro de Desarrollo de la E.I.E y Especialistas de la RPC.

SOYEA
MODELO SDP160